

SUBTITLE EDIT

字幕編輯軟體教學

1、下載SUBTITLE EDIT

<https://github.com/SubtitleEdit/subtitleedit/releases>

The screenshot shows the GitHub interface for the repository SubtitleEdit/subtitleedit. The top navigation bar includes links for Platform, Solutions, Resources, Open Source, Enterprise, and Pricing. A search bar and buttons for Sign in and Sign up are also present. Below the repository name, there are tabs for Code, Issues (232), Pull requests (11), Discussions, Actions, Projects, Security and quality, and Insights. The Releases tab is selected, showing a list of releases on the left and the details for the latest release, Subtitle Edit v5.1.0-rc17, on the right. The release details include the build configuration, build date, and a list of download links for various operating systems and architectures. A red box highlights the Windows x64 installer (Inno Setup) link, and a red text overlay reads '一鍵安裝，請選擇最新版本下載'.

Platform Solutions Resources Open Source Enterprise Pricing

Search or jump to... Sign in Sign up

SubtitleEdit / subtitleedit Public

Notifications Fork 1.3k Star 13.6k

Code Issues 232 Pull requests 11 Discussions Actions Projects Security and quality Insights

Releases Tags

Find a release

Release list

- Subtitle Edit v5.1.0-rc17
- Subtitle Edit v5.1.0-rc16
- Subtitle Edit v5.1.0-rc15
- Subtitle Edit v5.1.0-rc14
- Subtitle Edit v5.1.0-rc13
- Subtitle Edit v5.1.0-rc12
- Subtitle Edit v5.1.0-rc11
- Subtitle Edit v5.1.0-rc10
- Subtitle Edit v5.1.0-rc9
- Subtitle Edit v5.1.0-rc8

Subtitle Edit v5.1.0-rc17 Pre-release

github-actions released this 19 minutes ago v5.1.0-rc17 e5cc40b

Build Configuration: Release

Build Date: 2026-07-27 05:30:49 UTC

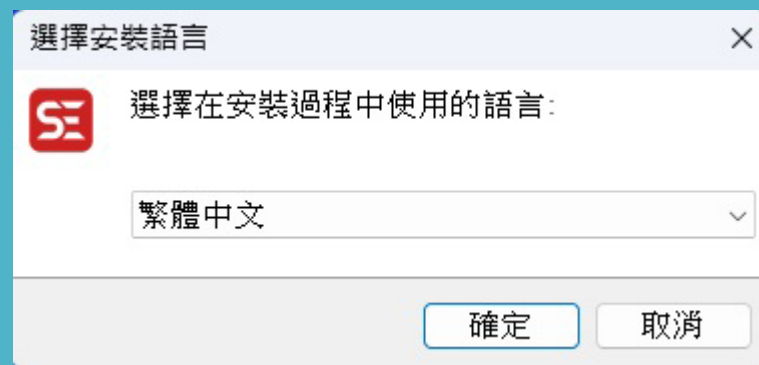
Downloads

- Windows x64 installer (Inno Setup): [SubtitleEdit-Windows-x64-Setup.exe](#)
- Windows x64: [SubtitleEdit-Windows-x64.zip](#)
- Windows ARM64: [SubtitleEdit-Windows-ARM64.zip](#)
- macOS ARM64 (Apple Silicon - M1/M2/M3/M4/M5 architecture): [SubtitleEdit-macOS-ARM64.dmg](#)
- macOS x64 (Intel 64-bit): [SubtitleEdit-macOS-x64.dmg](#)
- Linux x64 (tarball): [SubtitleEdit-Linux-x64.tar.gz](#)
- Linux ARM64 (tarball, aarch64): [SubtitleEdit-Linux-ARM64.tar.gz](#)
- Linux x64 (Flatpak): [SubtitleEdit-linux-x64.flatpak](#)

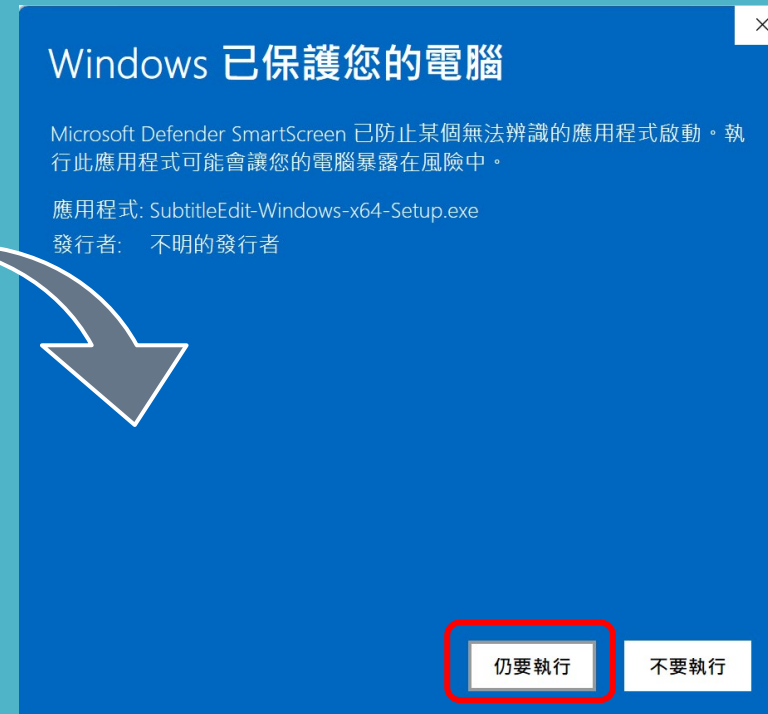
< Previous Next >

一鍵安裝，請選擇最新版本下載

2、安裝SUBTITLE EDIT

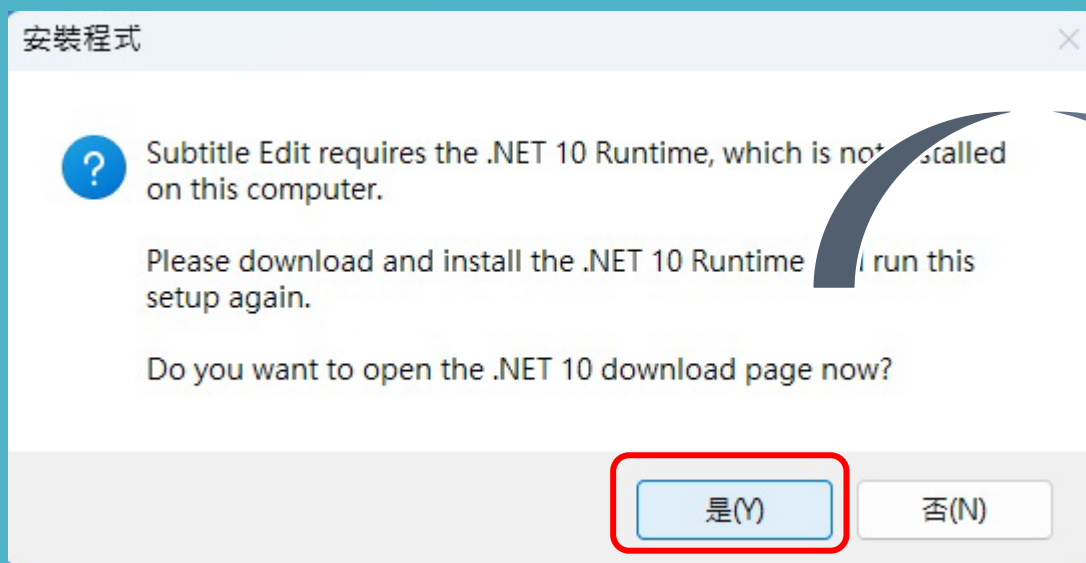


3、跳出WINDOWS已保護你的電腦



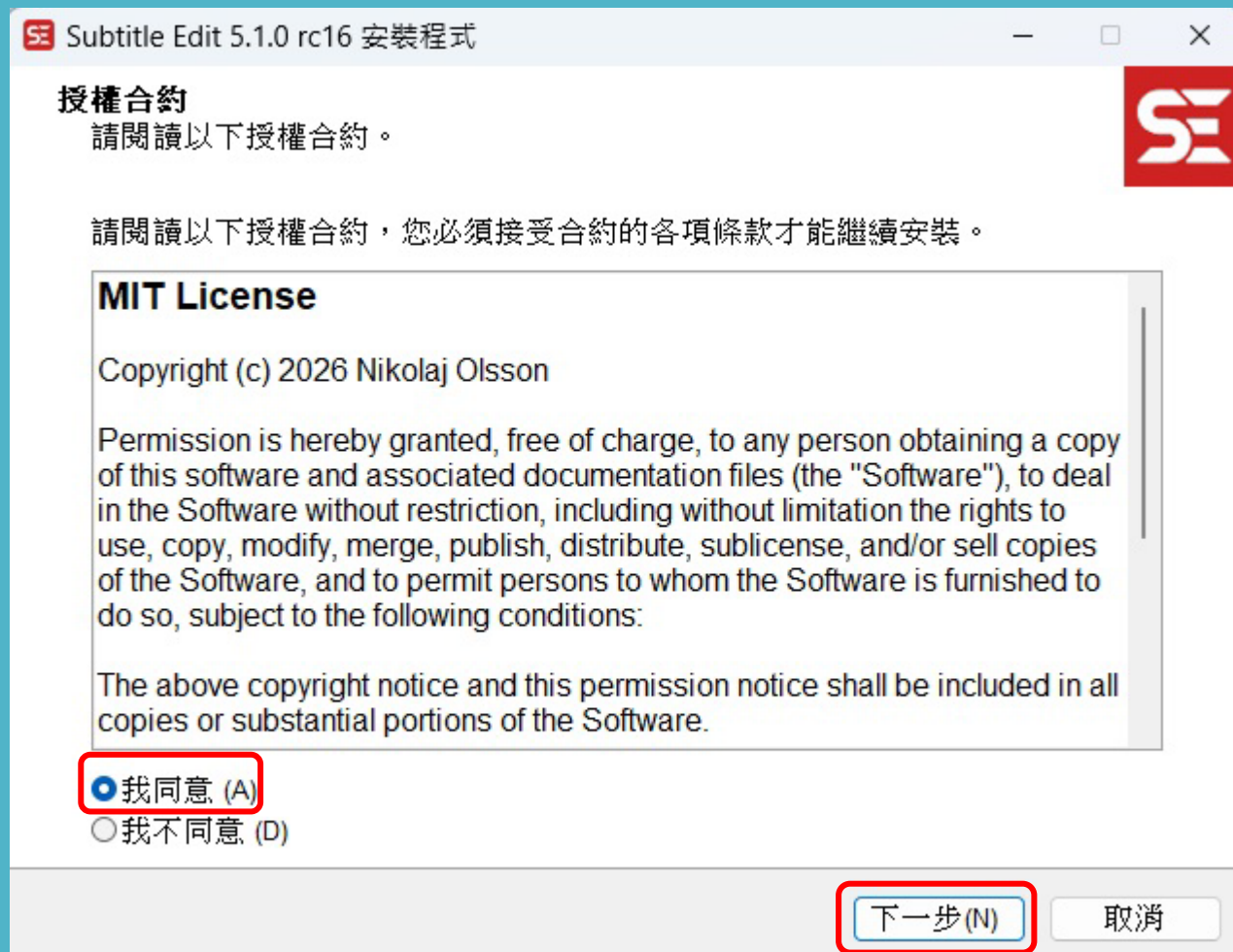
- ① 選擇其他資訊。
- ② 選擇仍要執行。

4、安裝 .Net Runtime

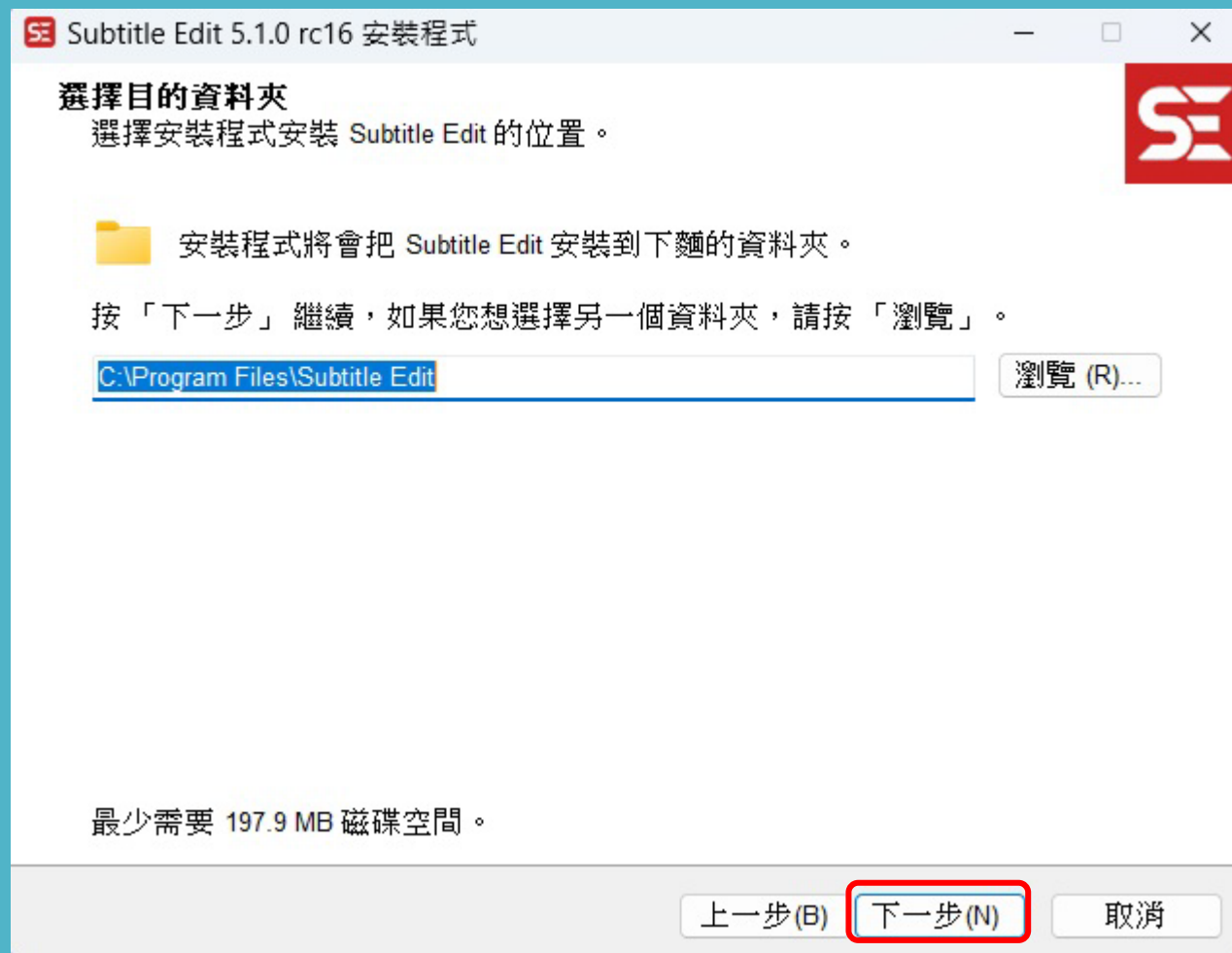


- ① 選擇下載並安裝 .NET 。
- ② Window 請選擇x64 。
- ③ 安裝完成後， 重新執行 Subtitle Edit 安裝程式 。

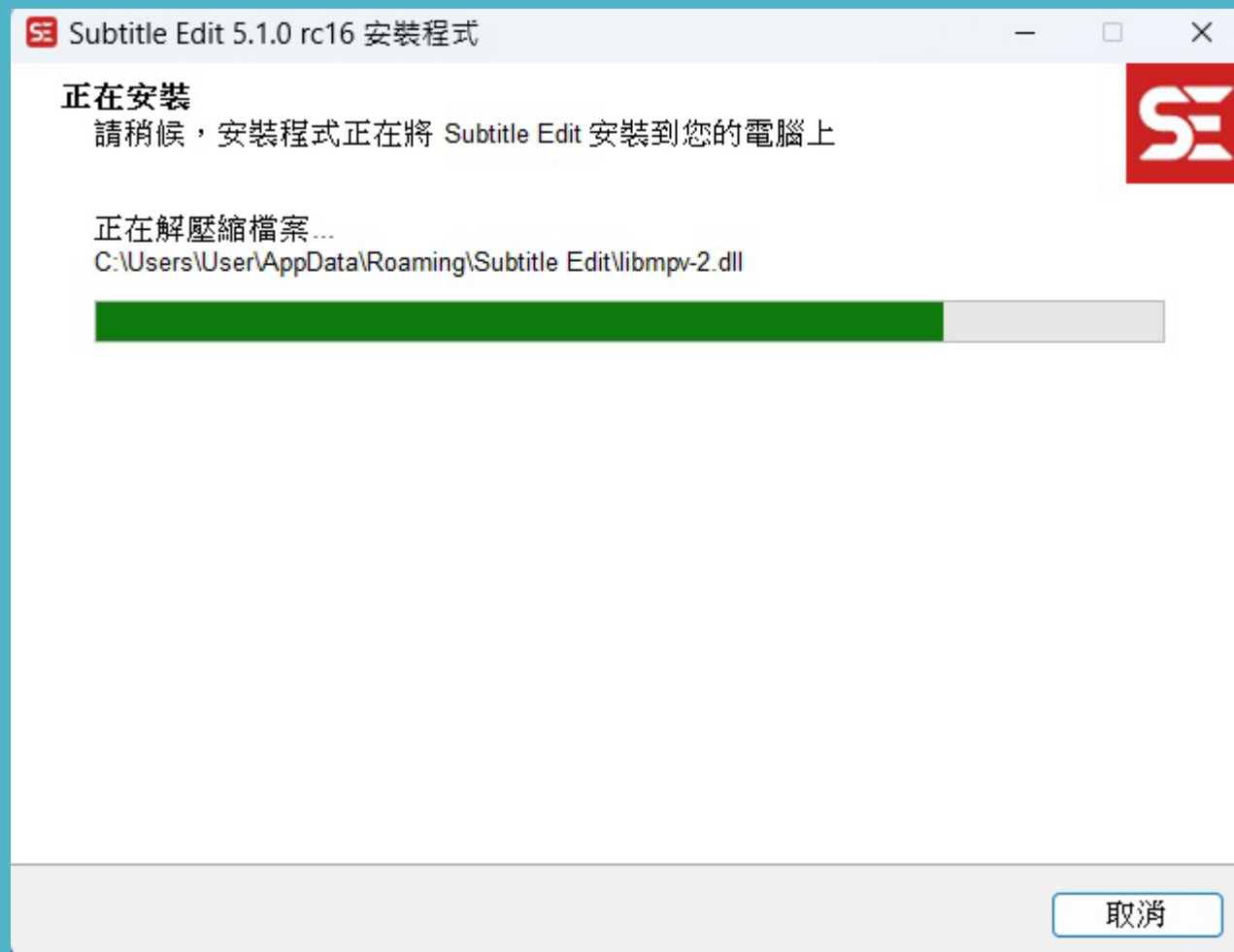
5、授權合約同意



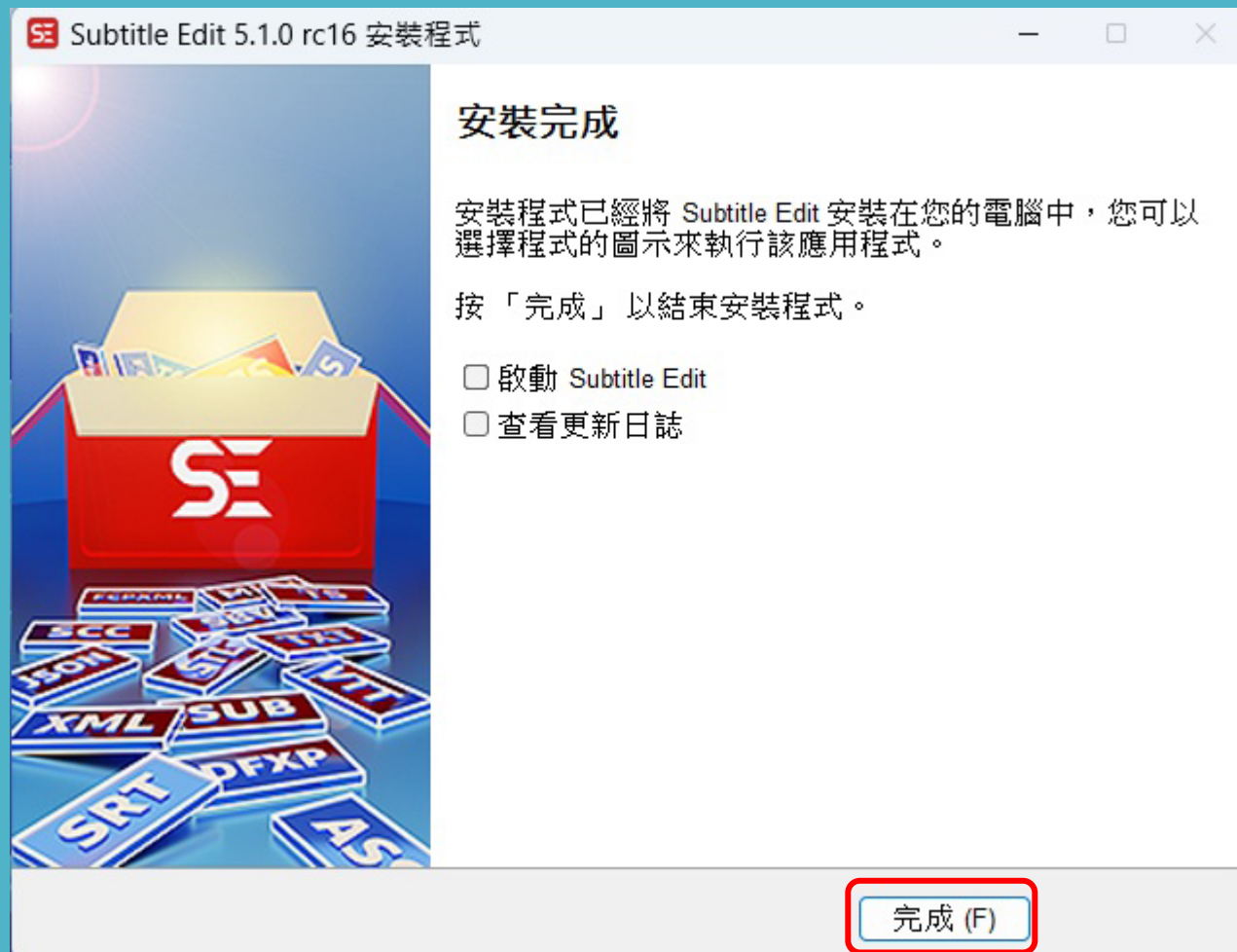
6、選擇安裝資料夾



7、開始安裝

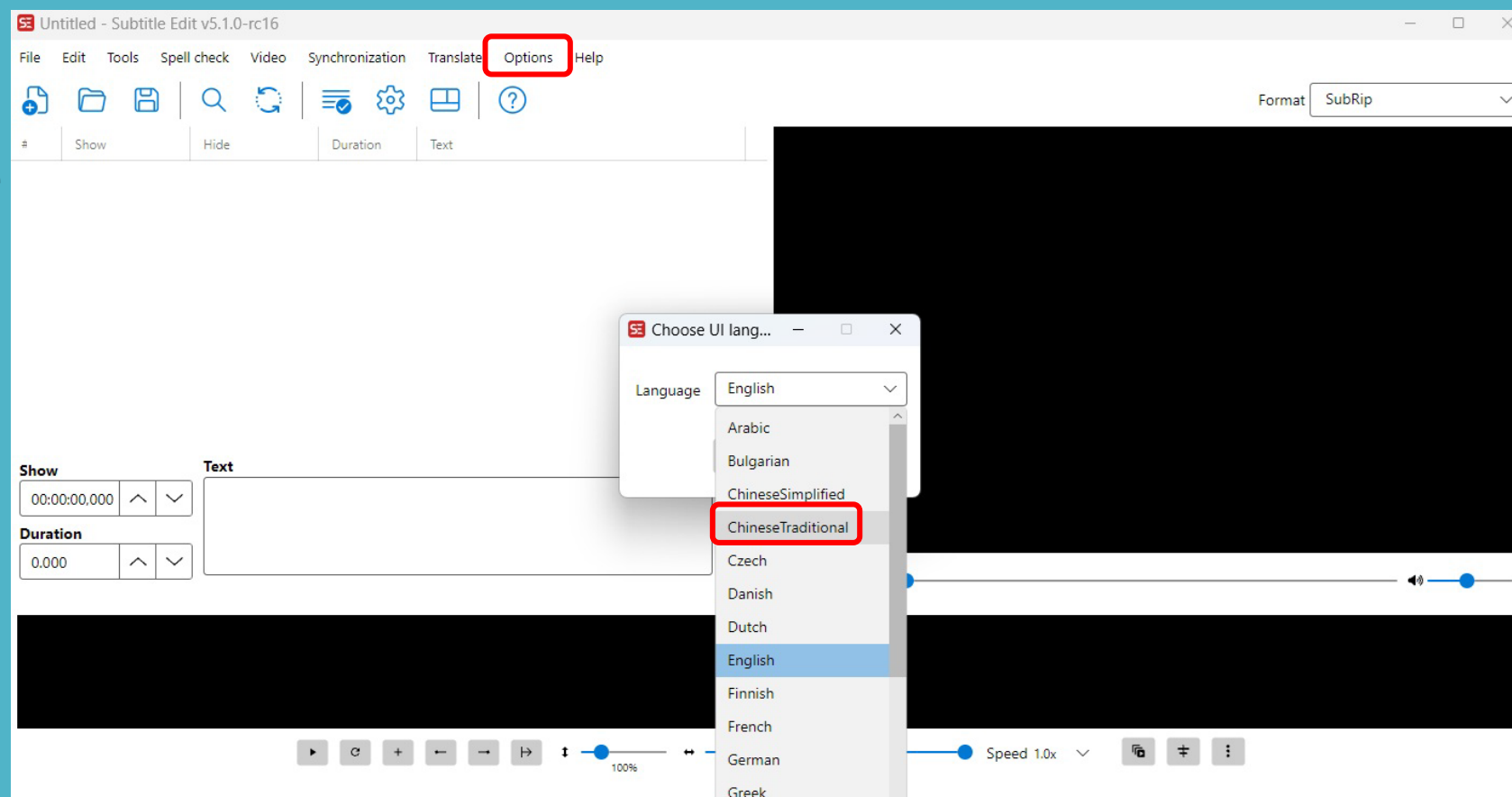


8、安裝完成



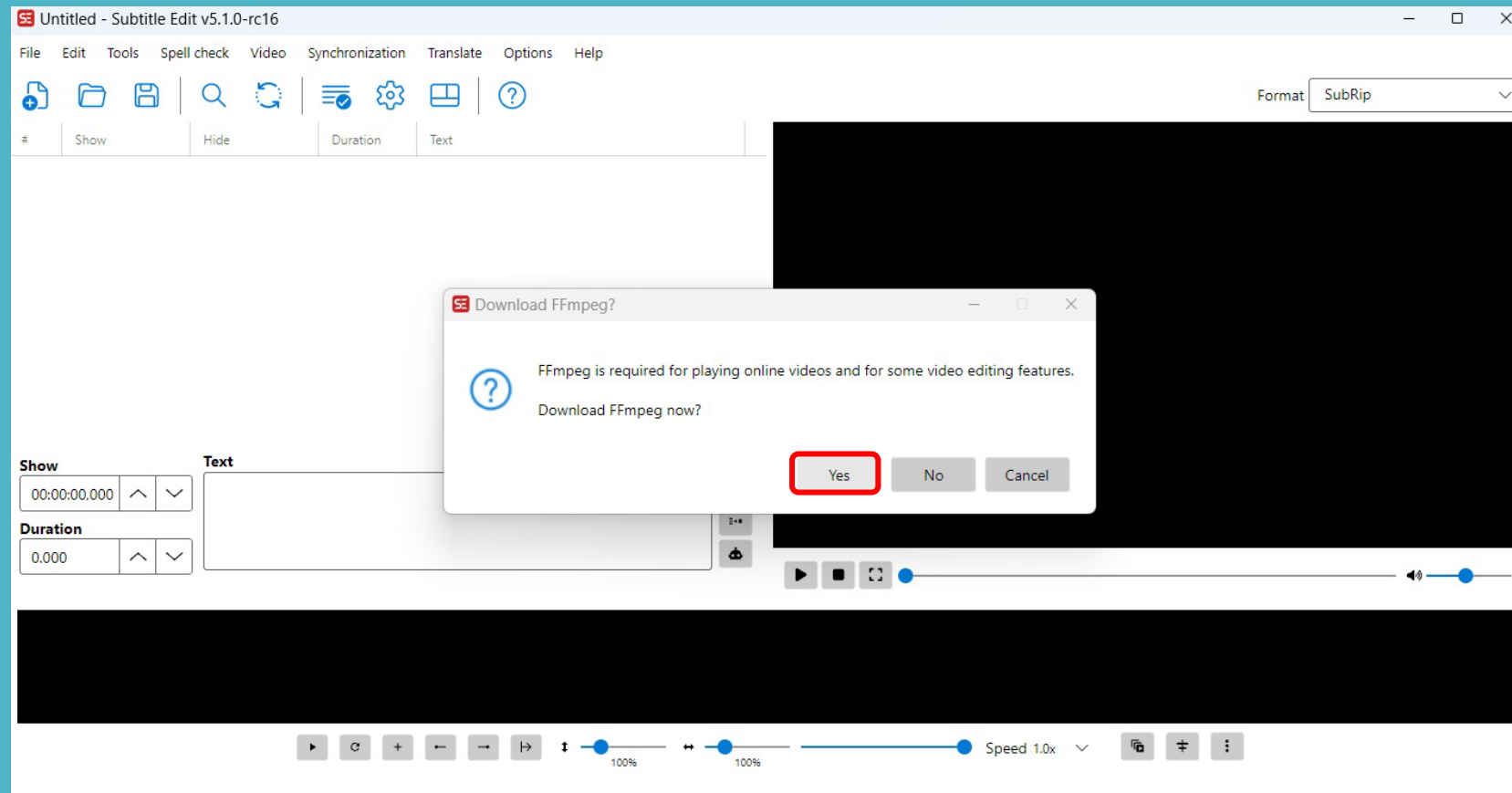
9、選擇繁體中文介面

- ① 點選Options。
- ② Choose UI language
- ③ 選擇繁體中文。



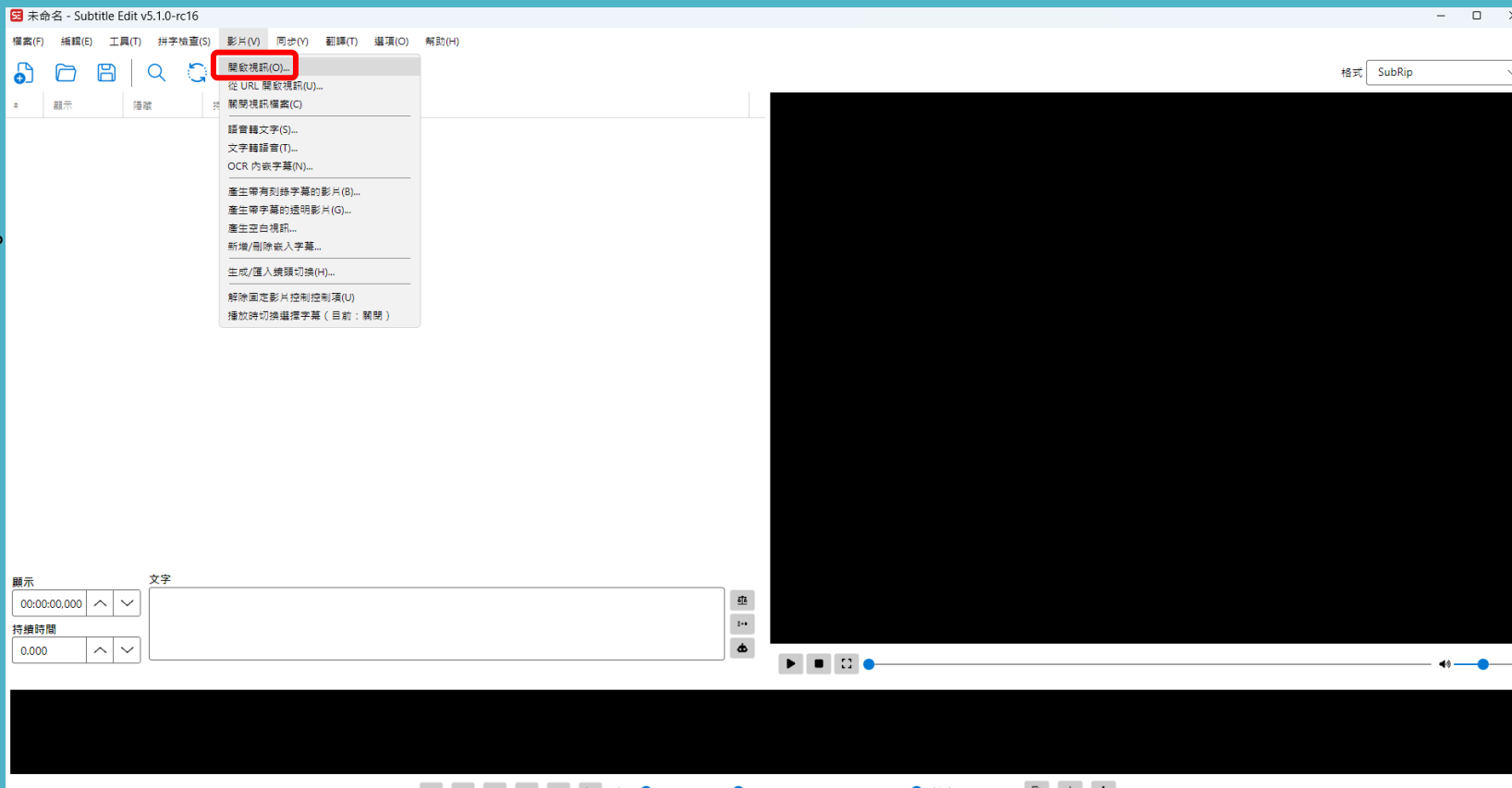
10、下載FFmpeg

FFmpeg是一套免費開源的視訊串流轉檔工具。



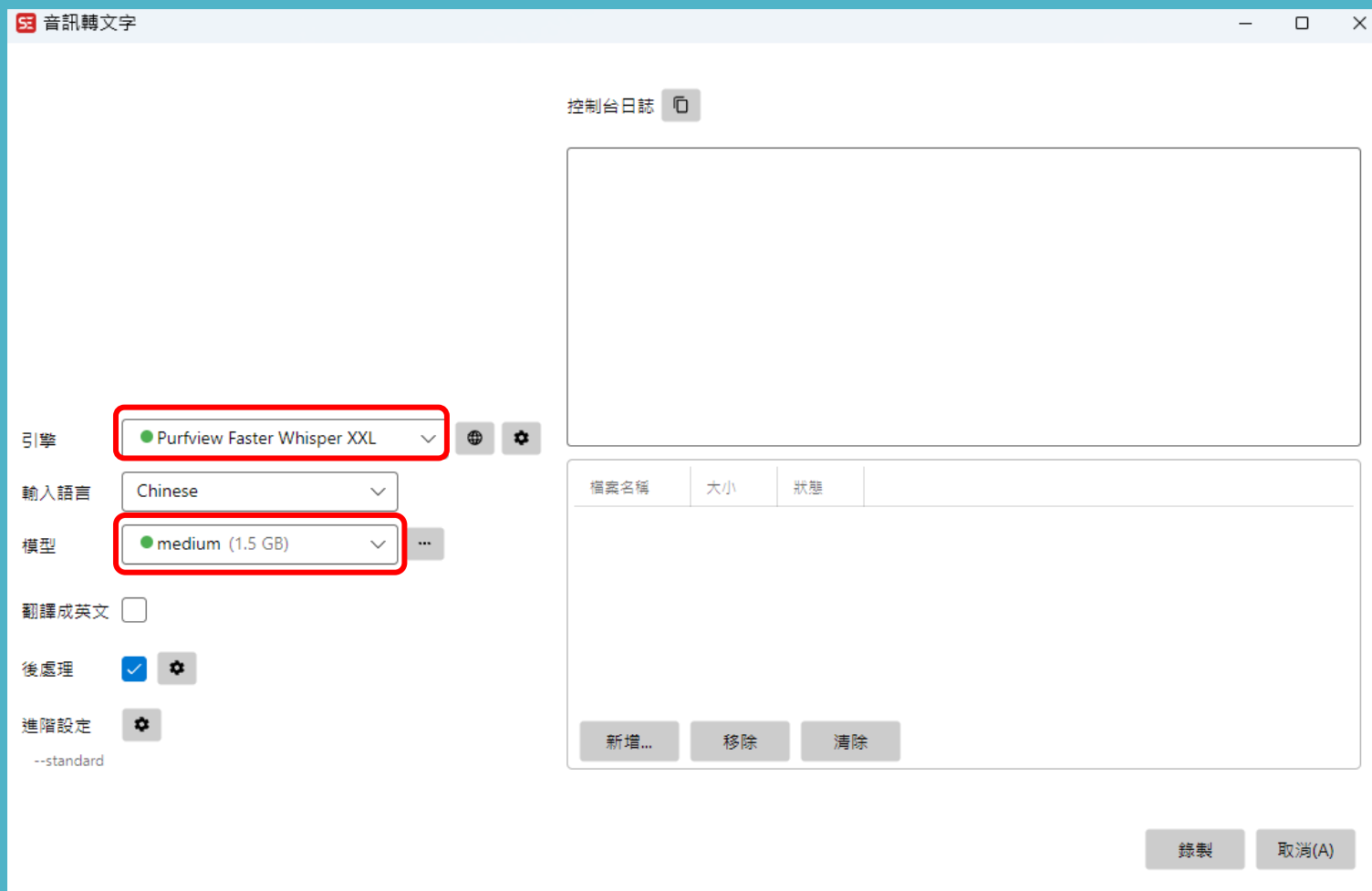
11、下載MPV播放器

電腦未有合適播放軟體，
開啟影片時會自動詢問是
否下載MPV開源播放程式。



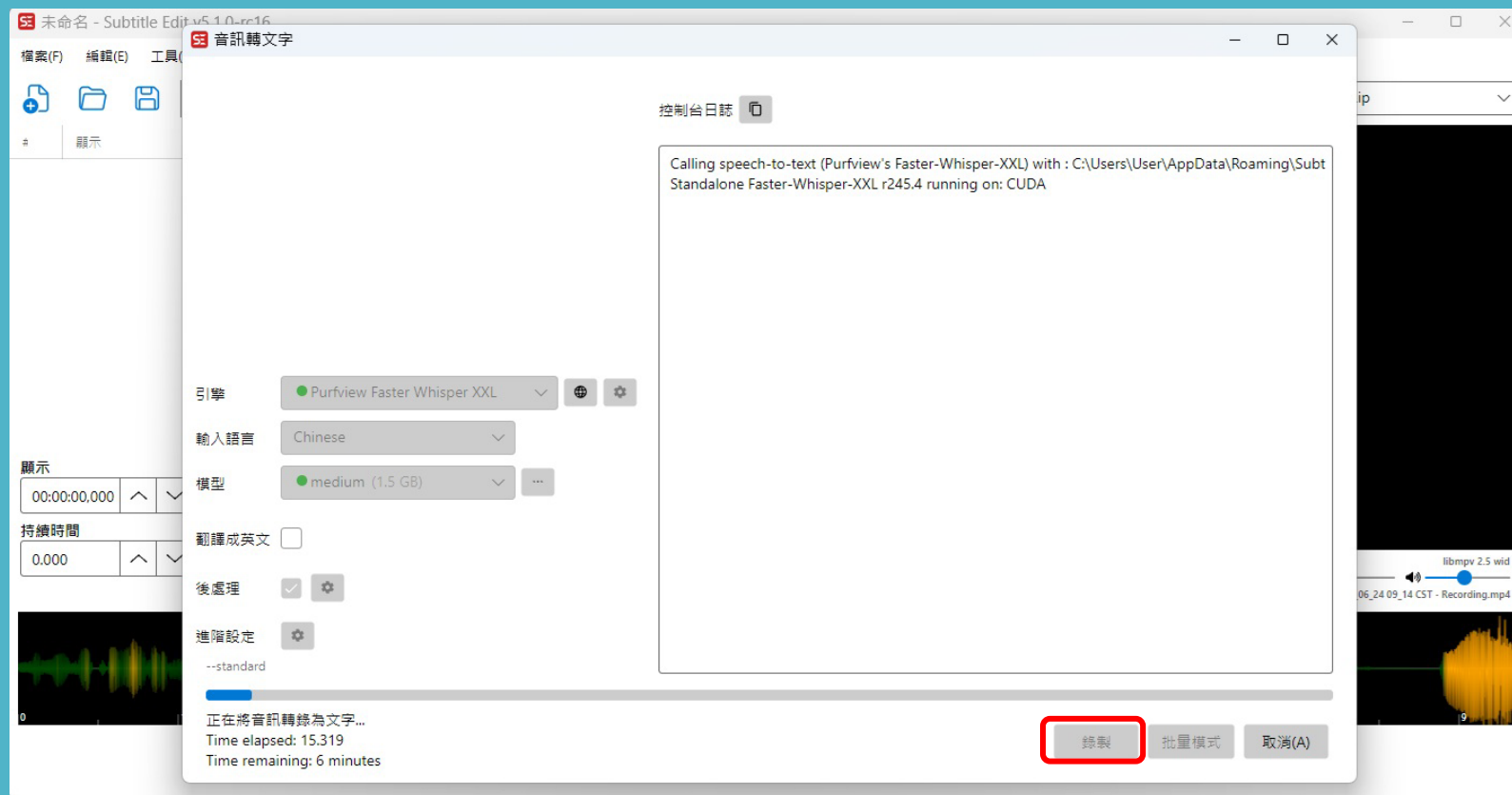
12、下載 Engine

- ① 點選影片>音訊轉文字。
- ② 引擎請下載Purfview Faster Whisper XXL。
- ③ 模型請下載medium(1.5GB)或是Large-v3-turbo(1.6GB)。
- ④ 下載成功後綠燈亮起。



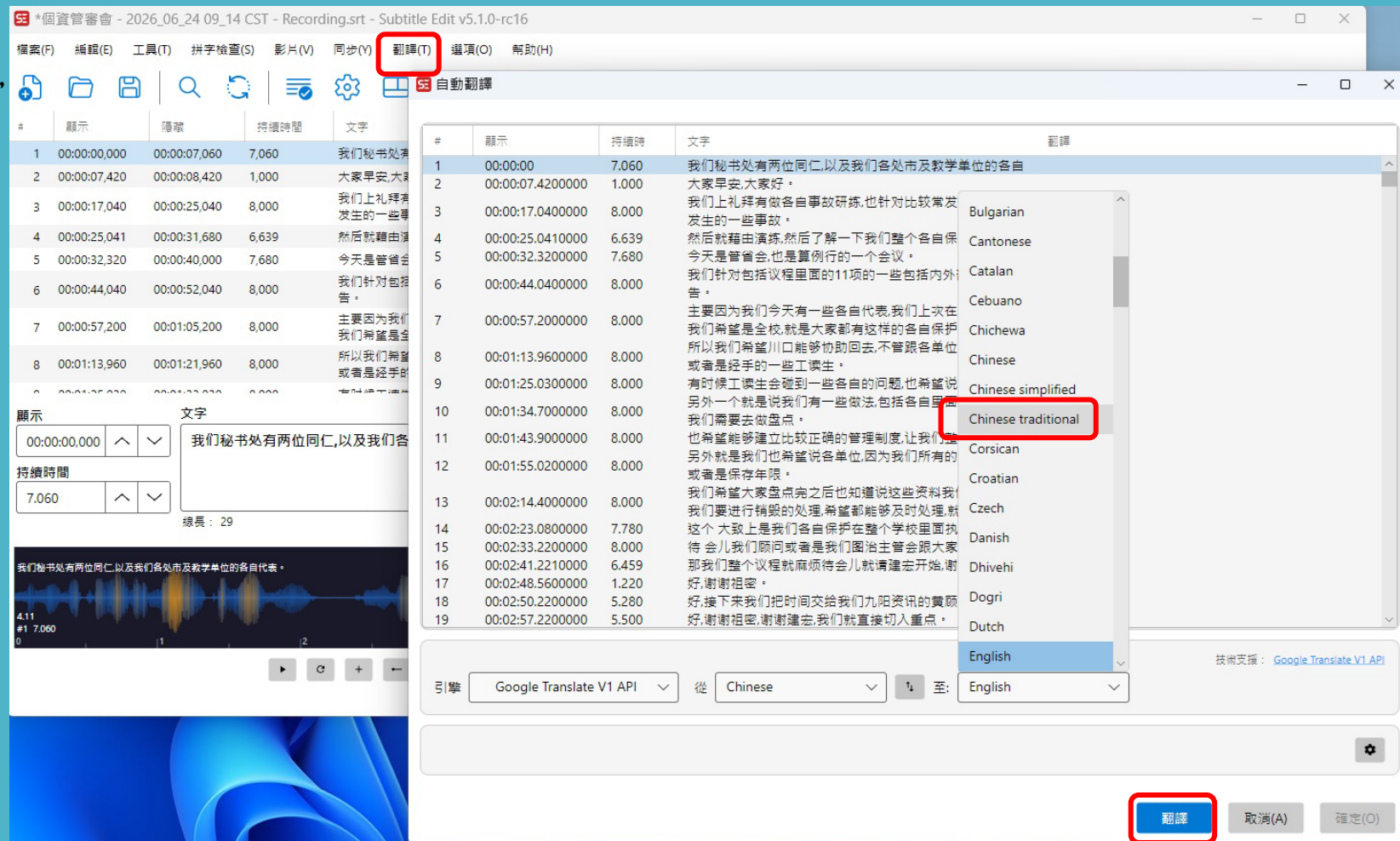
13、語音轉文字操作

- ① 點選影片>開啟視訊。
- ② 點選影片>音訊轉文字
>錄製。



14、簡體中文轉繁體中文

輸出字幕預設為簡中字幕，
點選翻譯>繁體中文>按下
翻譯轉出。



15、匯出SRT字幕檔

點選檔案>另存為>存檔類型選擇SubRip>存檔。

建議匯出字幕檔，並跟影片一併上傳YOUTUB。

不建議匯出嵌入字幕之影片檔，因為轉影片非常吃電腦資源，電腦舊一點的可能會直接當機。

